

# THE BRITISH ESPERANTIST

OFFICIAL ORGAN OF THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Inc.)

Edited by M. C. BUTLER.

ISSUED ON THE 24TH OF EACH MONTH.

SUPPLIED TO MEMBERS ONLY.

Vol. XXVII.—No 312.

APRIL, 1931.

## THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (INCORPORATED).

142 HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1.

Telephone: Holborn 4794.

Telegrams: "Esperanto", Westcent, London.

Late Hon. President: DR. L. L. ZAMENHOF.

Hon. President: J. M. WARDEN.

President: JOHN MERCHANT.

Hon. Vice-Presidents: G. D. BUCHANAN, MISS E. A. LAWRENCE.

Vice-Presidents: J. J. BOUTWOOD, J.P., PROF. W. E. COLLINSON, M.A., Ph.D., W. M. PAGE, S.S.C.

Hon. Secretary: ROBERT ROBERTSON.

Hon. Treasurer: PAUL BLAISE.

Secretary: MONTAGU C. BUTLER, M.R.S.T.

Business Manager: CECIL C. GOLDSMITH, F.C.I.

Office Hours: 9—5.30. (Monday till 8.30, Saturday till 12.30).

The Association consists of Fellows, Members, Affiliated Groups, and Federations. The Annual Subscriptions are: — Fellows, 21s.; Members, 5/-; Junior Members (under 18), 2s. 6d.; Life Fellowship, £12 : 12 : 0 Life Membership £5.

A list of Affiliated Federations and Groups will be sent on application. Group Affiliation fee: 6d. per member per annum; minimum, 5/-.

**This Official Organ is sent each month to Fellows and Members.**

**"INTERNATIONAL LANGUAGE."**—A monthly magazine in English, devoted to the study of the International Language problem. Includes instructional articles on Esperanto and *The Esperanto Student*, a supplement for beginners. Subscription, 2/6 per annum, post free.

Lancs. and Cheshire Federation Area	...	60
West Midland	"	44
East Midland	"	35
South Eastern	"	29
Scottish	"	27
South Midland	"	25
Yorkshire	"	23
Southern	"	14
South Wales & Monmouth	"	13
South Western	"	13
North Eastern	"	8

This makes a total of 468 towards the 1000 required. Proposals will be brought forward at the Annual General Meeting which should enable us to offer more advantages to prospective members, and at the same time put our finances on a more satisfactory basis.

We thank those who have already helped, and we appeal to all to continue this good work, which is undoubtedly the best and surest way to set the Association firmly on its feet.

## B.E.A. EDUCATION COMMITTEE.

The B.E.A. has recently appointed an Education Committee, whose object is to promote the recognition of Esperanto in educational circles. The members of the committee are: Mrs. Gladstone Solomon, Messrs. F. B. Bourdillon, C.B.E., M.A., M. C. Butler, M.R.S.T., Bernard E. Long, B.A. (Cantab.), K. R. C. Sturmer, and Eric G. Mawson, B.Sc., Honorary Secretary.

The first work of the Committee is to form a panel of Honorary Advisers, men of weight in the educational world, who approve of the Committee's aims and are willing to give it help and advice as opportunity offers. The following have consented to act in this capacity to date.

T. GRAHAME BAILEY, D.Litt., B.D., M.A., Reader in Urdu & Hindi, Univ. of London.

SIR C. RAYMOND BEAZLEY, Professor of Mediaeval and Modern History, University of Birmingham.

CLOUDESLEY BRERETON, M.A. (Cantab.), D.es-Lettres (Lille), late Divisional Inspector, London County Council.

## OUR MEMBERSHIP CAMPAIGN

continues to make satisfactory progress. To date (March 11th) the figures are as follows:—

London Area	...	...	103
Other Non-Federated areas	...	...	74

W. E. COLLINSON, M.A. (Lond.), Ph.D. (Heidelberg). Professor of German, Univ. of Liverpool.  
 C. B. FAWCETT, D.Sc., B.Litt., Professor of Economic Geography, University College, London.  
 J. J. FINDLAY, M.A. (Oxon.), Ph.D. (Leipzig), M.Ed. (Manchester), Emeritus Professor of Education, Univ. of Manchester.  
 ALEXANDRA FISHER, M.A., Ph.D., Headmistress, Girls' County School, Bishop Auckland.  
 J. C. FLUGEL, B.A. (Oxon.), D.Sc. (Lond.), Assistant Professor in the Dept. of Psychology, Univ. Coll., London.  
 MISS MARGERY FRY, M.A., LL.D. Principal of Somerville College, Oxford.

C. W. KIMMINS, M.A. (Cantab.). D.Sc. (Lond.). Chief Inspector, Educ. Dept. L.C.C. (1904-23).  
 CHARLES SAROLEA, Head of the Dept. of French, Univ. of Edinburgh.  
 NOWELL SMITH, Late Headmaster of Sherborne.  
 C. W. VALENTINE, D.Phil., Professor of Education, University of Birmingham.

It is encouraging to note that within the last few months these eminent men have reaffirmed their belief in the value of Esperanto, and consented to give public support to the movement for the furtherance of its instruction in schools.

### FINANCA RAPORTO: 22-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO, Oxford, 1930.

#### Bilanca Konto.

ENSPEZOJ.		£ s. d.
Kotizoj de la Kongresanoj	... ...	1098 13 8
Donacoj: Antaŭ kaj dum la kongreso	62 6 4	
" Pagitaj de la garantianoj	149 10 0	
" Kontraŭ la deficitio	148 8 11 *	
		360 5 3
Anoncoj en la Kongreslibro	... ...	51 10 0
Donacoj al la Blindula Kaso	... ...	126 19 3
Diversaj enspezoj	... ...	27 13 9
		£1665 1 11

#### ELSPETOJ.

ELSPETOJ.		£ s. d.
Luo de Kongresejo kaj servado	... ...	123 6 4
Somera Universitato	... ...	47 2 4
Presado de dokumentoj, kaj kongresinsignoj	... ...	305 10 5
Kosto de la oficiala organo (Int. Language)	... ...	121 0 0
Teatrajo	... ...	263 0 5
Koncertoj, Dancvespero kaj Balo	... ...	54 3 7
Gazetara agento, publika reklamado, k.t.p.	... ...	120 2 11
Sekretariaj elspetoj, honorarioj, vojaĝado, k.t.p.	... ...	261 4 3
Diversaj elspetoj	... ...	22 19 9
Blindula Kaso	... ...	126 19 3
Procentajo al I.C.K. (20% el kotizoj)	... ...	219 12 8
		£1665 1 11

PAUL BLAISE,  
Hon. Kasisto, L.K.K'

CECIL C. GOLDSMITH,  
Sekretario, L.K.K.

Kontrolita kaj trovita ĝusta.

CHAS. STEEL, F.B.E.A.

\*In order to close the Congress Account, the last £50 of this sum was provided on loan by the B.E.A., to be recouped by further donations from sympathisers in the United Kingdom. Of this £50 there is, at the moment of going to press, a sum of £42 : 9 : 6 still outstanding; and contributions towards the liquidation of this debt to the B.E.A. will be heartily welcomed.

NOTE. Guarantors and others will be interested in the following message recently received from Mr. Robert Kreuz, Director of the I.C.K.:-

" . . . Mi aldonas en la nomo de niaj membroj koran dankon al la administrantoj kaj respondecaj personoj en la L.K.K. pro la zorgemaj aranĝoj faritaj . . . La fino rezulto estas absolute trankviliga por nia movado, dank' al la granda oferemo de viaj garantiantoj. Ankaŭ al ili la I.C.K. ŝuldas apartan dankon,

kaj mi petas vin konigi ĝin al ili je konvena momento."

The L.K.K. wishes heartily to associate itself with the I.C.K.'s expression of thanks to the guarantors, and not less warmly to thank the many supplementary contributors who have so kindly helped towards clearing off the deficit.

C.C.G.

#### MOVADO FEDERACIA.

**Southern.** La proksima konferenco okazos en Shanklin, Isle of Wight, je sabato, 2 Mayo. Malkara semajnfina bileto estas havebla ĉe ĉiu stacio sur la Suda Fervojo. Detaloj ĉe la Sekretario, S-ro W. Bow, 41 Kirby Road N.E., Portsmouth.

#### MOVADO GRUPA, KURSA, LOKA.

**Birmingham.** Aprilo 1, Prezidanta parolo. 15, Johnson v. Milward. 22, Ĉu riĉo estas neesa aŭ eĉ dezirinda? 29, Supera kurso.

**Bexley Heath.** Nova Grupo fondigis kaj filiigis al la B.E.A. Sekretario: S-ro H. J. Bridger, 19 Stephen Road, Barnehurst. Kunvenoj en Kongregacia Pregejo, la 2an kaj 4an jaŭdojn, 7.30. Notinda trajto: en ĉiu kunveno iu membro prelegas pri iu temo, kiun la aliaj diskutas. Ekzemple: S-ro O'Keefe pri Egoismo.

**Blackburn.** La Jarkunveno de 22 Januaro montris kontentigan progreson. Je Sankta Vendredo okazos vagado. Detaloj ĉe S-ro H. Benson, 215 Garfield Terrace, Revidge Road.

**Bristol.** La ĉiujara kunveno okazis Februaro 25. Oni raportis vendon de libroj dum la jaro ĝis £12.4.10. 35 membroj, kies nombro daŭre kreskas. Socialon, 10 Januaro, ĉeestis 50. Kurso sub S-ro Dirac (Bristol Education Committee) tiel bone sukcesis, ke oni esperas baldaŭ starigi duan. Somere okazos ĉiusemajnaj kunvenoj por legado k.t.p., ĉe la domoj de la membroj laŭviĉe.

**Dundee.** Esperantaj kursoj (elementa sub S-ro Ross, kaj supera sub S-ro Wighton) okazas en Cowgate lernejo, 7.15, merkrede. Grupkunvenoj: Aprilo 1 (Cowgate) Jarkunveno. 4, Socia vespero (Victoria Art Galleries).

**Edinburgh.** Je Februaro 13 S-ro William Harvey, I.S.A., parolis antaŭ Edinburgh Pitman Fellowship. Programo (Synod Hall): Aprilo 1, Imita Proceso. 8, Krakovo. 15, Jarkunveno.

**Grantham.** Je Februaro 23 S-ro Hipsley alparolis la Grantham Rotary Club.

**Grimsby.** La grupo nun kunvenas en Court Stanley Rooms, Stanley Street, ĉiulunde, 7.30—9.0. Ĉiudusemajne okazas 20-25-mejla vagado.

**Londono:** Internacia rondo pri internaciaj aferoj kunvenas lundvespere ĉe 3 Endsleigh Street, W.C. 1. Programo: 30 Marto, 6.30, Belgujo; 20 Aprilo 6.45, Ĉehoslovakio.

**London Club.** Aprilo 3, Neniu kunveno. 7, Komuna kantado. 10, "Kiel mi farig's Esperantisto." 14, Visto (1/1). 17, Libera diskuto: "Ke estas perdo de tempo por laboristoj propagandi Esperanton en ĉiuj sociaj klasoj." 21, Vespero kun Wagner. 24, Ekzamenoj. 28, Danco kaj socia vespero. (6p).

**London. Diservo en Esperanto** okazos Aprilo 12 je 3.15, en la pregejo St. Ethelburga, 72 Bishopsgate, E.C.2. Parolos S-ro R. A. M. Kearney; solkantos S-ro D. Milligan.

**Newcastle.** Aprilo 14, Erewhon—Nenie. 21, S-ro Sutcliffe. 28, Jarkunveno.

**Oxford.** 1, Fino Nixon. 8, Pri Libertempo. 15, S-ro Bourdillon. 22, Socia vespero. 29, Raportoj pri B.E.A. Kongreso.

**Portsmouth.** Aprilo 14, Rezultoj de reklamado. 21, Mia unua renkonto kun Esperantisto. 28, Imita proceso.

**Royston.** Je 25 la grupanoj prezenti tri teatrajetojn kun aliaj intersajoj: entreprenemo, kiu esperigas rapidan

kreskon kaj progreson. Unupenca ciumonata bulteneto helpas subteni la intereson.

**Sydney.** La programo por Feb-Kulio montras multajn interesajn erojn, ekz., La kvinjara plano; Natura kuracado; La tiraneco de modo kaj de triviala kutimo; Subtila alkemio; Paneŭropo kaj Panazio.

**Aliaj propagandaj kunvenoj:** Jan. 8, Feb. 11, Catford Y.P. Adult School (S-ro Grimmitt); Jan. 8, Ealing; 25, Hoxton Adult School; 26, Handsworth Toc H; 27, Melton Mowbray Toc H; Feb. 1, Mill Hill School; 4, Teddington Adult School (F.-ino Jones); 16, Battersea Adult School; Marto 2, Tottenham Adult School; 3, Hackney Toc H.

### MOVADO FAKA.

**Blinduloj.** S-ro M. Blake verkis serion da lecionoj kiel kvarpaĝan apartigeblan suplementon en la blindula gazeto *School Magazine*, kiu vekis multe da intereson, kaj ricevis varman laŭdon. Eĉ el Rangoon venas gratula letero.

**Dramo.** La "Erika" Drama Rondo kunvenas ĉiutmekrede, 8.0, ĉe 94 Lancaster Gate, Londono, W. 2, kaj bonvenigus tri-kvar novajn rondanojn. Detaloj ĉe S.-ino Bruyere, 5 Salem Mansions, Salem Road, W. 2. Oni esperas prezenti novan Esperantan Dramon en la fino de Majo.

**Komerco.** Por detaloj pri *Komercista Esperanto Asocio* en Berlin skribu al S-ro Paul Conrad, 58 Kottbusser Ufer, Berlin S.O. 36. Oni intencas eldoni adresaron de komercistoj uzantaj Esperanton, kaj petas kunlaboron.

**Posto.** Numero 102 (Januaro, 1931) de *La Interligilo de l'P.T.T.* (4 sv. frankoj jare, ĉe S-ro Robert Filliatre, 54 Rue Custine, Paris 18, France), konsistas grandaparte el longa listo de Poštaj kaj Telegrafaj Oficistoj en 200 lokoj en tuta mondo, kiu estas Delegitoj de I.L.E.P.T.O.

**Religio.** Por Esperanta informo pri Festoj en Padovo okaze de la 7a Jarcenta Datreveno de la morto de S. Antono, skribu al Esperanta Fako, Giovanni Saggiori, Corso Vittorio Emanuele 6, Padova, Italuo.

La Kvakera Esperantista Societo okazigis sian Jarkunvenon ĉe Pasko en Letchworth aŭ Welwyn. Detaloj ĉe Edward Wright, 59 Broughton Road, Handsworth, Birmingham.

**Skoltismo.** Por la Xa Internacia Tendaro de la Skolta Esperantista Ligo, 14-20 Julio, apud Budapesto, la Hungara Skolta Ligo jam faras grandajn preparojn, kaj oni permesos servojan rabaton. Pli ol 100 lokaj skoltoj nun lernas Esperanton por povi fratigi kun la alilandaj vizitantoj. H.E.S. premios la hungaran trupon, kiu atingos la plej bonan progreson. Aliaj landoj faru same. Detaloj ĉe Hungara Skolta Esperant-Rondo, Nagy Sandor Utca 6, Budapesto V, aŭ ĉe Norman Booth, Netherton, near Huddersfield.

### VARIOUS.

**Hospital Propaganda.** A correspondent suggests that used copies of I.L. be dropped regularly into the boxes of hospitals asking for magazines for the perusal of patients. E.g., that of the London Hospital en Liverpool St. Station. Magazines thus used are likely to be read.

**George Macdonald on Esperanto.** La Februara numero de *Kristana Revuo* (3p., B.E.A.) enhavas bonegan tradukon de 18 sonetoj de G. Macdonald: ankaŭ artikolon pri la Zamenhofa uzo de la Imperativa kaj Infinitiva verbtempoj.

**Hearty Thanks** to all who have sent the wanted issues of *The British Esperantist* to the B.E.A. Office.

**Lantern Slides** may be borrowed free from the L. and N.E. Railway Co. If the illustrative reading-matter is translated into Esperanto, they provide material for an interesting group-evening.

### MORTOJ

**Molloj.** — Je Februaro 6, Charles Henry Molley, kasisto de la Esperantista grupo en Reading.

**Sturmer.** — La 18an de Februaro mortis S.-ino H. Sturmer, vidvino de H. H. Sturmer, aŭtoro de "Some Poitevin Protestants in London," patrino de K. R. C. Sturmer, ĉefredaktoro de "International Language," kaj filino de Edward Robinson, dum 28 jaroj estro de lernejo Bluecoat School, York. Si ĉiam montris viglan intereson pri nia movado kaj sia progreso.

### VERKOJ RICEVITAJ.

**La Dek Bildoj de Bovpaštado** (La libro de Zen-Budhismo). Tradukita de Kei Sibajama el ĉina lingvo. 22pp., dek bildo, kun klarigaj prozoj kaj simbolaj versajoj. Dua eldono. Prezo 1 Sv. fr. (3 respond-kuponoj, ĉe la aŭtoro, Jišiin, Nanzenji, Kioto, Japanujo).

**Foiro de Parizo,** 9-25 Majo, 1931. 8-paga broŝuro grandformata kun 16 ilustraĵoj. Senpage ricevebla laŭ peto al Foiro de Parizo, 23 rue N.D. des Victoires, Paris, 2.

\***La Lingvo de la Bestoj.** Prelego de Florence Barker, B.A., farita ĉe la Oksforda Kongreso. 24pp., kun portreto de hundino "Chum." 3p. Elokvanta pledo por justa kaj inteligenta sinteno al la subhomaj rasoj.

**La Bela Dusseldorf.** Bele ilustrita gvidilo al la urbo. Eldonis Verkehrsamt de Stadt Düsseldorf, Germanujo.

**Mnemonika Instituto de Profesoro D. Fajnstejn.**

Unua kaj sola en Esperantujo. Laŭ memorfortiga metodo trifioje premiita de la Pariza Akademio. 16-paga priskribo de memorfortiga kurso. La plena kurso kostas 18 dolarojn (por U.E.A. membroj 15 dolarojn), pageblajn poparte. Por senpaga prospekto kaj detaloj skribu al Prof. D. Fajnstejn, Vilno, Zawalna N-ro 15/11, Polujo.

**La Ekonomia Kooperativo de Ŝtatoj de la Malgranda Entento.**

16-paga broŝuro, kun 22 ilustraĵoj. Pri ekonomia unuiĝo de Ĉehoslovakio, Jugoslavujo, kaj Rumanujo. Prezo ne montrita. Sajne havebla ĉe H. Zednik, 8 Rue Uvoz, Prague IV.

\***B.E.S Adresaro de Esperantistoj el ĉiuj landoj.** 9-a eldono, 1931. 80 plus 20pp., kun adresoj de 1216 Esperantistoj kaj multaj portretoj, 1s.

**Esperanta Vespero tra la Radio JFAK.**, Dec. 15, 1930, naskiĝtago de D-ro Zamenhof. 55pp., en japania lingvo. Taihoku Esperanta Asocio, Taihoku, Japanujo.

Books starred are stocked by the B.E.A. Postage extra. Others should be ordered not from the B.E.A. but from the address given.

### B.E.A. BIBLIOTEKO

Ni dankas ricevis jenajn donacojn por la subteno de la Biblioteko; S-ro Gueritte, £2; S-ro K. R. C. Sturmer, T. H. Ridpath, libroj.

### KIO ESTAS ESPERANTISTO?

Laŭ la Deklaracio pri Esperantismo akceptita de la unua kongreso de Esperanto, Boulogne, 1905, *Esperantisto estas nomata ĉiu persono, kiu scias kaj uzas la lingvon Esperanto, tute egale, por kiaj celoj li ĝin uzas.*

### Scias kaj Uzas! Scias kaj Uzas!

Konsciendemandon ni ne faros. Sed vi certe konsejtos, ke multaj tiel-nomataj Esperantistoj estas nur duone aŭ kvarone Esperantistoj, aŭ, pli ĝuste, NE estas Esperantistoj, ĉar . . .

Esperanto estas lingvo. Kaj lingvon oni ne lernas ludante. Ankaŭ ne Esperanton. Necesa estas serioza studado. Bedaŭrinde, survoje al la celo, multaj faletas, falas, ne restaras, perdisgas. Senpacience ili rezignas la studon. Ho, malfortuloj!

Ne perdu la kuragon ĉe la unua malfacilajo. Pripensu, ke la scion de Esperanto ne alportas al vi la vento. Farigu ESPERANTISTO! El Dordrehta Esperantisto.

**The British Esperanto Association (Inc.)**

142 HIGH HOLBORN, LONDON, W.C. 1.

**Official Notices.**

**KANDIDATO POR FRATULECO.**

Robert Ralph Tredgold, London.

**NOVA DELEGITA KONSILANTO.**

S.E. Federation: F-ino E. Dovey.

**KANDIDATOJ POR MEMBRECO.**

As the addresses of members are being used for circularising purposes, the publication of the full address is discontinued. Local Representatives and other responsible persons who wish to have the addresses of members in their district can receive them by sending a stamped addressed postcard.

R. ABITBOL, Morocco. D. R. ALLWARD, Saffron Walden. S-ino C. A. ANDERSON, Little Eaton. J. R. ANDERSON, Little Eaton. H. P. L. ATTLEE, Perranwell Stn. F-ino K. E. M. BAKER, London, S.E. 12. F-ino M. K. BARNES, London, N. 19. D. BLACKHURST, Sheffield. A. W. BOURNE, London, E.11. S-ino D. F. BUXTON, London, N.W.11. V. L. CLIFT, Jersey, C.I. R. W. DALE, Saffron Walden. E. F. DEAN, North Harrow. G. B. EDON, Preston. W. H. ERRINGTON, Thornton Heath. A. J. FENESTRE, Westcliff. F-ino FLOOD, Reading. F-ino G. FLOOD, Reading. I. FLOWER, London, E.2. R. E. GREENMAN, London, S.E.20. F-ino E. GUNDERSEN, Ashford. A. J. HAILWOOD, Altringham. F. A. J. HARDING, Edgware. S-ino E. K. HARDING, Edgware. F-ino V. HARVEY, Sheffield. A. HAXTON, Perth. T. HILLIARD, London, S.W. 19. W. H. HUBERT, London, S.E. 15. R. K. HURGON, Folkestone. K. KATO, London N.W.3. F-ino E. F. KING, Colchester. F-ino H. LIDDLE, Saffron Walden. F-ino I. MACHEN, York. F-ino A. H. MOSS, London, S.E.6. P. F. MULRENNAN, New Zealand. S-ino C. H. PEARSON, Wetheral. J. A. PEART, Chandlersford. N. E. L. PHELPS, Horsham. H. A. F. RADLEY, Saffron Walden. R. L. REISS, Welwyn Garden City. S-ino E. SHELDON, Alton. R. W. SLOPER, Reading. C. SYMTHSON, Wellington. T. STAKEMIRE, London, S.E. 12. B. STANSFIELD, Leamington Spa. J. T. STRANG, North Harrow. P. TILLSON, Northampton. W. H. WATSON, Glasgow. H. E. A. WILLIS, London, N.19. F-ino J. WILSON, Edinburgh. I. W. WRIGHT, Oakham.

**DONACOJ AL B.E.A., Februaro, 1931.**

**General Funds:** Ges. C. Roden Buxton, £25 0; Mrs D. H. Morris, £1 7; Ges. J. T. Holmes, Brig.-Gen. Kyffin Taylor, £1; Southsea Esp. Soc., R. S. Harley, O. E. Sachse, 10/-; Dr. Overton, T. J. Lake, G. Jones, Miss Holness, G. Scott, Miss Powers, 5/-; W. E. Horwood, T. J. Rees, L. C. Frost, J. M. Pitt, H. Hyams, J. Caproni, A. W. Bourne, Dr. Wortman, 2/6.

**Capital (50,000 Shillings) Fund:** B. O. Price-Heywood, 20; Major Watson, W. Minchin, 5; J. Course, 2. Total: 20,153.

**Radio Committee:** B. O. Price-Heywood, £1.

**Motor Car Expenses:** Miss Powers, 2/6; E. R. Hudson, £2 15 0; Miss Board 2/6; W. G. Phipps, 5/-.

**B.E.A. GUARANTORS, 1931.**

	£	s.	d.
Previous total (adjusted) ...	300	9	0
Chitty, Wilfred, Dover ...	10	0	0
Filmer, Miss E. M., London ...	10	0	0
London Esperanto Club ...	5	0	0
Long, B.E., London ...	3	0	0
Long, Rev. L. A., Wigginton (Total, 10/-) ...	5	0	0
Millidge, E. A., ...	1	0	0
Rutter, Miss M. S., London ...	1	0	0
Satchell, C. H. H., London ...	1	0	0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	£322	4	0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

MONTAGU C. BUTLER, Secretary.

**SUKCESINTOJ : SUPERA EKZAMENO.**

\* Kenneth Twinn, Cambridge; \* Pastro C. H. Cartwright, Blackburn.

**SUKCESINTOJ : ELEMENTA EKZAMENO.**

\* Pastro Philip O. Gould, Walton-on-Naze; F-ino Donna Black, Christchurch, New Zealand. \* F-ino M. L. Perret-Gentil, London.

\* Denotes that candidate has passed with distinction.

# COME TO ESPERANTUJO

with us this summer. You will have a thoroughly enjoyable holiday, and be able to use your Esperanto among friends of other nationalities. The following parties have been arranged:

**A. To CRACOW, POLAND, for the Universal Esperanto Congress, August 1st—8th**

Probable departure, Liverpool Str., 8.15 p.m., July 30th, arrive Cracow, 5.58 a.m., Aug. 1st. Route—London, Hook, Berlin, Cracow. Fares—2nd class throughout, £11 10s. return. 2nd class to Hook and 3rd onwards, £9 10s. return.

Accommodation reserved throughout. Availability of tickets, 30 days.

**B. PARTY TO THE HAGUE, July 25th—August 2nd**

Leave London, 8.15 p.m., July 25th. Excellent hotel accommodation; trips to Rotterdam, Amsterdam, Volendam, Marken, and Leiden; wholeday motor-boat trip on the canals and lakes; dance; social evenings.

Plenty of Hague and other foreign Esperantists who will help to make the holiday an international one.

2nd class travel. Availability of tickets, 30 days. Inclusive cost, £8 5s.

**C. PARTY TO GERMANY, Aug. 15—22**

The centre will be Elberfeld, where excellent hotel accommodation has been reserved. Day trips to Cologne and Dusseldorf; motor trips to Mungsten, Essen, Hattingen, Steele, and Blankenstein; dance; social evenings. The Esperanto Clubs in Elberfeld, Cologne and Dusseldorf will welcome you and help to give you a happy holiday.

2nd class travel. Availability of tickets; 30 days. Inclusive cost, £8 10s.

BOOK NOW for any of the above parties by sending £1 deposit; the balance to be paid not less than 14 days before departure. These parties are open only to B.E.A. Members.

Cheap tickets in connection with these parties will be available from the provinces to London.

**The British Esperanto Association (Inc.)**

142, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C. 1.

**DEZIRAS KORESPONDI.**

**Hungarujo.**—Szallosy Gabor, *ii kerület Margit karut 58, szam III emelet 7 ajto, Budapest.* 13-jara knabo, kun knabo.

**Anglujo.**—W. Bayliss, *12 Hall Farm Cottages, Debdale Lane, Mansfield,* kun franco, germano, aŭ sviso.